

Niveau A1.1 du Cadre européen commun de référence pour les langues

DELFL Prim A1.1

Livret de l'examinateur

Production orale





Épreuve de production / interaction orale 25 points

Cette épreuve est composée de 3 activités et dure 15 minutes au total :

- activité 1 : entretien dirigé : parler de soi (5 minutes);
- activité 2 : échange d'informations : exprimer ses goûts (5 minutes);
- activité 3 : échange d'informations : faire une description simple (5 minutes).

Avant de débiter l'évaluation des candidats, relisez les descripteurs du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECRL) concernant la compétence de production/interaction orale (ci-dessous). Ils vous indiquent ce que le candidat doit être capable de faire au niveau A1.1.

Niveau A1.1

Échelle globale : Le candidat peut participer à une interaction ordinaire, au moins partiellement, au moyen d'énoncés simples (centrés sur un ou deux mots), en ayant aussi recours à sa langue première ou à d'autres langues acquises, si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif et bienveillant.

Interaction orale :

Peut interagir dans le cadre de quelques échanges suivis ; la réussite de la communication dépend de répétitions (avec un débit « pédagogique » plus lent) et de la reformulation à charge de locuteurs compréhensifs et habitués à la communication avec un locuteur non natif.

Le candidat est donc capable de :

- utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé ;
- répondre à des questions simples et en poser certaines ;
- comprendre, accepter, refuser et exécuter des instructions standards et attendues ;
- demander à quelqu'un de ses nouvelles et réagir, ou vice-versa, de manière conventionnelle ;
- demander des objets ou des services simples à autrui et lui en donner ou rendre, en se débrouillant, en particulier, avec les nombres et l'heure ;

si ces échanges, formulés de manière accessible, concernent des réalités familières, des besoins immédiats, des objets concrets, des informations connues comme : le nom, l'âge, l'origine, la langue « maternelle », le lieu d'habitation, la famille, les personnes fréquentées, la profession, la date d'arrivée en France ou la durée du séjour, des marchandises visibles...

Remarques :

La passation de cette épreuve est individuelle et dure au maximum 15 minutes. Il s'agit d'une épreuve d'expression orale spontanée sans préparation préalable.

Conseils :

- N'hésitez pas à vous assurer que l'enfant a bien compris et à l'encourager à répondre (paraphrase, gestes, si besoin).
- Indiquez à l'enfant qu'il peut faire répéter un mot ou faire clarifier la question.
- Laissez à l'enfant le temps de s'exprimer et de réfléchir.
- Ne laissez jamais le silence s'installer durablement et relancez l'interaction.
Exemples de relances : « Et ici, qu'est-ce que tu vois ? », « Comment ça s'appelle ? », « Pourquoi ? », etc.
- Vous retrouverez, à la fin du livret, les images à découper des activités 2 et 3.



Activité 1 : Entretien dirigé

5 minutes maximum

Objectif Parler de soi.

Consigne pour l'examineur Inspirez-vous des questions ci-dessous, pour que l'enfant parle de lui, de son environnement familial (une à deux questions dans chaque domaine).

Consigne à donner au candidat Bonjour, assieds-toi. Je m'appelle XXX, je vais te poser quelques questions. Si tu ne comprends pas la question, dis-le-moi.

1 Questions sur l'identité

- Quel est ton nom ? Tu t'appelles comment ? Tu peux épeler ton nom ?
- Quel âge as-tu ?
- Quelle est ta nationalité ? Je suis Français(e), et toi ? Tu es de quelle nationalité ?

2 Questions sur la famille et les animaux domestiques

- Tu as des frères et sœurs ? Ils ont quel âge ? Qu'est-ce qu'ils font ?
- À la maison, tu parles quelle(s) langue(s) ? Avec tes parents ? Avec tes frères et sœurs ?
- Tu as un animal ? Comment s'appelle-t-il ? Il est comment ?

3 Questions sur la maison

- Tu habites où ? Où est-ce que tu habites ? Tu as une grande maison ?
- Quelle est ton adresse ?

4 Questions sur les loisirs

- Qu'est-ce que tu fais après l'école ? Le week-end ?
- Qu'est-ce que tu aimes faire pendant les vacances ?
- Tu aimes aller au cinéma ? Quel est ton film ou ton dessin animé préféré ?
- Quelles sont tes couleurs préférées ?
- Quel est ton sport préféré ?
- Quel est ton jeu préféré ?

5 Questions sur la classe

- Qu'est-ce que tu aimes le plus dans ta classe de français ?
- Est-ce que tu parles d'autres langues ? Avec qui ?
- Quelle est ta matière préférée ?
- Quels sont tes professeurs préférés ?



Activité 2 : Échange d'informations

5 minutes maximum

Objectif Exprimer ses goûts.

Consigne pour l'examineur Vous devez interroger l'enfant sur des images pour qu'il exprime ses goûts. Vous lui proposez de choisir trois images parmi celles que vous lui présentez. Vous lui demandez pourquoi il a choisi ces images.

N'hésitez pas à lui poser des questions pour l'aider ; par exemple :

- Qu'est-ce que c'est ça ? C'est quoi ? Pourquoi tu as choisi cette image ?
- Tu aimes les animaux ? Pourquoi ?
- Est-ce que tu connais ce sport ? C'est quoi comme sport ? Quel est ton sport préféré ? Pourquoi ?

Consigne à donner au candidat Choisis 3 images.

Qu'est-ce que c'est ? Pourquoi tu as choisi cette image ? Est-ce que tu aimes ? etc.





Activité 3 : Échange d'informations

5 minutes maximum

Objectif Faire une description simple.

Consigne pour l'examineur Vous proposez à l'enfant de choisir une image et de la décrire.

N'hésitez pas à lui poser des questions pour l'aider ; par exemple :

- Et lui, c'est qui ?
- La maman, elle porte un pantalon ?
- Le petit garçon, qu'est-ce qu'il fait ?
- etc.

Consigne à donner au candidat Choisis une image.
Qu'est-ce que tu vois ?
Décris les personnages.





DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE

DEL^F Prim A1.1

Niveau A1.1 du Cadre européen commun de référence pour les langues

Épreuves collectives	Durée	Note sur
Compréhension de l'oral Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur de très courts documents enregistrés ayant trait à des situations de la vie quotidienne (deux écoutes).	15 min	/25
Compréhension des écrits Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur des documents écrits simples ayant trait à des situations de la vie quotidienne.	15 min	/25
Production écrite Épreuve en trois parties : – écrire des informations personnelles ; – compléter un message ou une histoire simple ; – rédiger un message simple.	15 min	/25

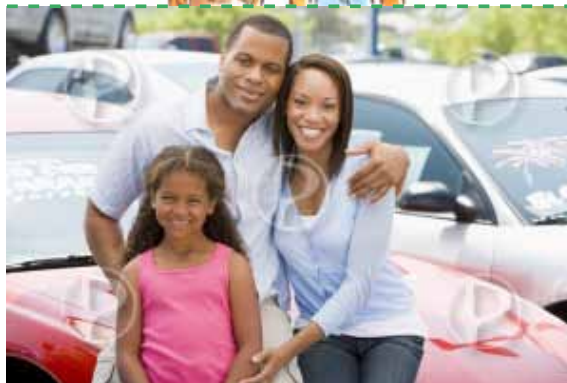
Durée totale des épreuves collectives : 45 minutes

Épreuve individuelle	Durée	Note sur
Production orale Épreuve en deux parties : 1. entretien dirigé ; 2. activités d'expression portant sur des personnages, des objets, des lieux de la vie quotidienne.	15 min	/25
<i>Durée totale : 60 minutes</i> <i>Seuil de réussite pour l'obtention du diplôme DELF Prim A1.1 : 50/100</i> <i>Note minimale requise par épreuve : 5/25</i>	Note totale	/100

Images à découper pour l'activité 2



Images à découper pour l'activité 3





Centre international d'études pédagogiques

Département évaluation et certifications

1, avenue Léon-Journault – F-92318 Sèvres cedex

Téléphone : 33 (0)1 45 07 60 00 – Télécopie : 33 (0)1 45 07 60 56

Courriel : delfdalf@ciep.fr – Site internet : www.ciep.fr